

還驢記



國立編譯館編輯

教育部民衆讀物編審委員會印行



還驢記

(附)

秋陽薄照秋風涼，

鄉野古道行人稀，

李四趕集回家去，

背著條布袋走得急。

轉過一片高粱地，

猛抬頭，從兩旁來了三隻獸：

兩個獸兵地上走，

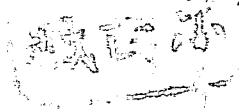
一獸會跨下騎著頭小黑驢。

走到那十字路口徘徊猶豫，

還驢記



3 1760 9702 4



還 鹽 記

南贈北和指東指西

李老四

三撒寬走上前來扣頭

喝牛聲張張老頭

你為何

你這樣

想呢是要

我問你

布袋裏裝的什麼東西

撒寬卻

若有幾

李老四不

我李四

挑了二斗陳小米。

買了幾樣零碎東西。

國敵兵急忙奪過布錢去。

伸手過袋取東西。

掀起幾尺紫花布，

就是拿回去補襪衣。

一包火柴全拿去，

又檢出一包旱煙絲：

奪過李四的長桿煙袋，

裝上一袋捨煙吸。

有兩箇包子還冒熱氣。

敵會抓過去大口吃。

兩把款帶丟出去。

還 願 記

一把草籬草裏擲。

唉呀！香油瓶子掉在地，

撒拉拉！一包金鹽散在土泥。

半四一見又急又氣，

不敢散聲把東西拾。

泥土窩裏檢回粒兒，

都一把一半鹽來一半泥。

欺騙鬼難拾進口錢袋，

油瓶子破了可叫人乾着急。

他看，地上一片香油長嘆氣，

說會算上把話提：

老頭子！快送我們回大佛寺，

別尸願換你那些破東西。

李四說大佛寺離這裏不過十五里。

順着大路奔正西。

走到棵大樹底下，轉向花去，

實可說一直到底不會失蹤。

敵會嗎？我要你送你就歸還。

兩隊兵扭住李四用脚踢。

李四忙說我去去去去去！

他過教子隊趕離，趕着奔正西。

兩隊兵跟着離後唱小曲，

那幾會騎三鞭止笑嘻嘻。

李四走來垂頭喪氣。

腦中想轉呀轉。

難了親食招東西買。

這就

潘 德 記

沒想到半路遇強敵。

一塊紫花布五天四，

是給給孩子做棉衣。

包子也沒到孩子嘴裏，

餛飩會充了饑；

香噴噴的旱煙二兩重，

不給俺留下一絲絲；

一包食鹽二斤半，

不給給俺撒在汗泥；

半瓶香油吃倆月，

給俺揮得太可惜！

東西買來可不容易，

少不了人家半分錢。

賊強盜扔了東西還不叫檢取。

真是些吃人的野獸罪大惡極！

又一想賊強盜各處騷擾橫行無忌，

今日該不會又到我家庄家溪？

不知道我家裏人可曾躲避？

也不知我家裏可有損失？

李四正犯疑慮：

猛聽賊會把話提：

老頭子！快把這贖拍兩滾子！

牠走的太慢令人急。

李老四連忙加鞭把驢趕。

仔細端詳這條小黑驢，

但是牠皮毛黑潤如墨玉。

還 遊 記

兩眼晶亮，流轉。

四腿挺拔，走得快。

體態壯健，結實。

越看越覺他心越喜。

又想到自己那條腿。

我那腿同這條腿身段相似。

不幸也傷得絕了，叫人痛惜。

現如今我只有牛馬耕地。

我家有下蛋的老雞。

我家有灰燕把門守。

我家口花貓捉鼠吃。

我家有三口雄豬肥胖肥。

到午下一口就賣二百幾十。

我家有十隻小羊要換銀錢。

宰了羊肉吃皮。

各種牲畜都齊備。

就只缺少一頭驢。

沒有這許多事情難辦理。

許多活要僱人弄忙耗費錢資。

我本當再把驢子買。

無奈是價格太貴錢難湊集。

況且是做寇慣行蠻不講理。

到處裏摸狗又偷雞。

買了驢子果被他拉了去。

又落得連錢也墮兩空虛。

這黑賊不知道是誰家的。

被賊寇拉了去太可惜。

牠若是平白落在我手裏，

我家中的牲畜就樣樣齊。

我把牠好好飼養好好駕馭，

我讓牠給我做活跟我趕集。

那時候我該多麼趁心意，

辦事方便又省錢資。

黑驢啊！你實在應該屬於我，

為何跟了賊強盜？

李四時常低頭不語，

敵酋在驢上不住催逼。

教你趕腳快些走，

為何遲遲不上急。

還望不見大佛寺。

已經走了一小時。

莫不是這條道兒你不認識？

可不要誤入歧途，迷路。

怕只怕走到黑天不達目的地。

這時候已經是斜陽在地日偏西。

回頭了，這路上可還安穩？

有沒有拿軍糧的軍隊？

李四說奇妙，這裏好險，

裏有人截擊也去不來。

敵會開砲大為恐懼，

登時開砲，土色叫得急。

去覓張一箇，路上出了家。

趙 龍

三

一定先把你倒了度！
还不把膽子嚇下！

氣死我了這條慢望。

李老因這聲答應是是是！

拉着黑驢急忙奔馳，

經過大槐樹向北去，

轉過一片青菜畦，

一帶松林蒼鬱鬱，

林外現出太陽旗。

邊會一見吐了口氣，

愁眉開以笑嘻嘻。

穿林而過來到大佛寺，

敵魯跳下腔把僧提。

好歹到了目的地，

便今以後再不騎這蹉蹉。

老頭子！牽牠去把牽牠去！

牠在我臉前就叫我著急。

李四聞言不勝詫異，

以為是自己耳聾聽不清晰，

問一聲老頭叫我到那裏去？

敵兵說叫你牽走這頭驢。

李四一聽喜出望外，

開開嘴巴笑嘻嘻；

咳嗽着齊聲說謝謝你！

又是點頭又是作揖。

敵會邁步下要牽去，

還 贈 詠

回轉身來又招新提。

你同去見了街坊和鄰里，

就說是我送給你的這條贈。

說我們所重不但得守紀律，

並且是待 寬厚 講友誼。

勸大家 和 互相親善，

讓我 此令 互相提攜。

第一個不聽你的良言勸，

可來報告給我們知道。

倘有人要同我們胡搗亂，

也望你來向我們報消息。

我派給你的可是好差使，

你要去認真辦理別懈怠。

辦得每日晚對你還有賞賜。

你看便宜不便宜。

下一次我到前村莊上就來找你，
你可要勸告衆人別再避入山窩。

李老四不解，留李綠青，

只以爲好意待他，心下甚感激。

劉整答應是，是，是，是，是。

老劉啊！你又送我，爲你殺隻雞。

那雞會洋洋得意進營去，

李老四回回騎上黑驢，

順着水路慢慢回莊去，

心中歡愉暗尋思：

黑驢啊！我今天果然得到了你。

還 記

你可要好好地幹活別胡皮。

我要你推磨拉碾煮糧米。

我要你推動水車灌概田畦。

農閒時我用你趕脚送行旅。

收割時我用你往家中運糧食。

我要騎着你趕集上市。

我要你拉車臥東西。

我用你到親家門上接閨女。

我的妻騎着你去走親戚。

有了你教我心裏更如意。

我對那脂鹽的日子實在感激。

雖然我白白地種了二斗米。

買來的物品都丟失。

雖然我趕驢送了牠十五里。

雖然我被牠們扭着用腳踢。

到頭來他竟把驢送給我。

算起來沒有吃虧倒賺了便宜。

原以為那日本老總待人欠寬厚。

誰知他假裝豪氣和友誼。

我情願天天送他幾十里。

只要他每次送我一頭驢。

李四越想越得意。

喜得他不合唱戲亂哼唧。

眼看夕陽落平地。

薄暮到盡王家溪。

進家門他扭驢牽到磨棚裏。

成一身大小子！跌拌草料來領錢。
家人一見齊驚異，

鄰問道那裏來的這一匹？

李四說先接你們精精細的來歷，

這頭驢一個銅子還花得家太便宜。

說話間忽聽門外有人喊李四，

緊接著闖進來了個漢子原是張七。

張七進門說謝天謝地，

果然是我的那條驢。

四哥呵！難為你！我同他來一定領不易，

真教我難以報答萬分感激？

李六四說取一盤說你重情，

你官做或睡虎人想謝我幾。

張七說這驢分明是我的。

你說這話大出奇。

我這驢二後還有塊白記。

你看！我說的一點也沒有差池。

遠遠地看牠的毛相就認的。

牠會經上山跌傷了右前蹄。

你不信問街坊和鄰里。

他們都認識我這驢。

李四說：是如日一老驢送我的。

怎麼就是你那一匹？

張七忙說正是正是。

聽我說與你知悉。

今早上我牽着黑驢去耕地。

還 記

110

雖然見對面來了三寇敵，

我忙把黑騾藏在樹林裏，

我自己逃進山窪隱形跡，

聽說他們走了我才轉回去，

到樹林口就不見了我的騾，

我急忙順着小路四外尋找，

找了半天不見蹤跡。

誰料想牠落在四哥你手裏，

還望你歸還原主不用遲疑，

幸四說這頭騾果然是你的，

我並沒有偷你的騾。

我今天趕集糶了二斗陳小米，

買東西花了鈔票三四十。

「這老頭子同老和尚，老和尚正相過。」

「他個靜法，我新會好東西。」

「又叫我起他個靜法，大佛寺，」

「最後才將我這靜法。」

「他說這一本是翻旁，不遠送十幾里，」

「二本是翻書，損失。」

「看起來我將這靜法，非不義，」

「我當受之，無用不用難辭。」

「你同我失體，靜法，無關係，」

「你不能把兩件事，當一併提。」

「你云了，靜法，去同他們要，」

「最不放把，我個佳不，幾又不依。」

「張七說，四哥，你未過，強詞奪理。」

選 錄

又何必倚仗賤勢驕都督。

咱們該同心同德結成一體。

咱們該互助合作抗強敵。

說什麼各不相干兩無關係。

要知道自己人不和睦易受人欺。

李四說你不必向我講這些大道理。

反正我不能給你錢。

我要把錢還給你。

誰來賠償我的損失。

張七說你缺的東西只要我有。

僅你使用我不痛惜。

李四喊道去！去！去！

纔不給你你瞧着念。

兩個人你一言來我一語，

一霎時扭做一團把衣服撕。

張七就回去找衙坊評個道理。

咱去找村長斷個曲直。

李老四一把將張七推出門去。

兩手插腰把話提：

這還是日本老總送我的，

咱該到他們那裏去打官司。

張七說你說這話也不嫌羞恥，

中國人爲何找敵寇斷曲直？

那敵寇不見得就向着你，

先莫想狗仗人勢把同胞欺！

好在是村公所中可以說理。

卷一

七

等會見村長時話你敢不敢。

張七說：「出去。」

李四家：「向前仔細問問。」

李四喘着粗氣，不言語。

胸中翻轉，尋思：

他去找村長，不評理。

一定會逼我還，這什麼道理。

這案子若認得勝利，

只有請日本老總爲我主持。

他會說：「些人不聽我的話。」

可去報告給他知。

常言道：「帶人就累。」到底。

他豈能看我這難不救急？

我且把黑驢騰鞍起，

去！去！去！快去告狀事不宜遲。

急忙忙把黑驢牽到後園裏，

嘩啦啦！鎖上園門接起鈴匙。

兒子喊他吃晚飯，

李四回客肚裏不錢。

邁步匆匆出門去，

鬼鬼祟祟離了王家溪。

這時佈陰雲佈空越來越密，

星月無光夜色如漆。

蕭蕭秋風吹樹葉，

四野秋蟲鳴唧唧。

眼前頭黑暗茫茫路難識。

逐雞記

脚底下一步高來一步低。
李四摸索着往去，

一陣風吹得渾身起麻皮，
才覺得精神困乏四肢疲憊，
才覺得身上衣履肚裏發餓。

他不禁心灰意冷站住猶豫，
又一想不能放棄那小黑雞，
把脚一躁去！去！去！

硬着頭皮又記步移。

會幾次摸到棘荆把手刺，

會幾次衣服掛在了樹枝，

會幾次被藤葛把脚繫，

會幾次險些兒滑進了小溝溪。

他抬頭眼前現出松林。

禁不住喘了口長氣，笑迷迷。

松林後燈光點點，那正是大佛寺。

他暗想：日本完，總算還未安身。

加速脚步，走上前去。

穿過松林，來到廟牆西。

猛然間迎頭，喊了一聲：「站住！」

嚇得他打了個寒戰，不敢把槍拿。

燈影下兩個敵兵迎面立。

雪亮的刺槍手中提。

惡狠狠他們上前抓住手四。

喝一聲：「好大膽！」敢來營前探消息！

不由分說，把他拖進軍營去。

李四捧扎成齊意；

我來是有要緊的事，

別這樣扯扯拉拉扯扯的，我服辦。

敵兵喝遂把嘴閉上。

劈臉一掌背後又用鞭踢。

把李四推到敵會辦公案。

屋子裏時鐘正敲十二時。

在門外候報告！我們竟住了一個好飯。

聽候官長來處置。

那敵會睡在牀上急忙披衣起。

坐到桌前吩咐招人提。

敵兵把李四推到屋裏。

李四向前一看笑迷迷。

謝老媽啊！我今晚正過來找你，

記得吧，你白天送給我的那頭雞！

你會說如果有人搗亂生事，

可以報告給你知；

我同去果然事情太不靜謐。

便急忙跑來報告請救急。

敵酋一聽大為驚異，

忙催趕快說！快說！是什麼消息？

莫不是華軍來攻大佛寺？

莫不是老百姓結合起來打遊擊？

快快對我說仔細，

我好想法避危險。

李四說我牽驢子回家去，

通 記

鄰人張七去認璧。

敵酋說是他的就叫他牽了去，不必因此起爭執。

李四開言大為驚異，

上前一步把話提：

璧子是老翁送我的，

那能把他給張七？

一頭驢要他法幣二百幾。

這又是老總所贈千金也值。

我把牠等好飼養才是正理。

那能夠輕輕拋棄不愛惜？

那張七全不把老總放在眼裏。

他要去找村長來把我逼。

敵會說別光囉嗦這幹事在爭氣

快談報告重要消息以正之

李四張七已去請村長

他們就要向我索贖

我自己熱氣力弱難抗拒

高謝老總為我主持

望老總前去為我許個理

教他們不能結夥把劫逼

若不然把張七抓來教訓一頓

教他別向我要黑贖

敵會一聽冲冲怒

一拍桌子話聲急

混賬老頭子大放聲

遺 記

你簡直不知道天高地低。
還以為你是替我們作奸細，
還以為你來報告重要消息，
說了半天還是這點事，

說什麼叫我前去看你主持，
原望你去勸說街坊和鄰里，
讓他們同我們親善結友誼。
你正該把這交張七領了去，
趁機會替我日早來吹噓。

你就說我們日早最講理，
從來不犯中國人教。

不料你只圖自己佔便宜，
打亮着日早的族號同人爭權。

叫他們更把我目軍恨到死，

從此後更要搗亂鬧不惠。

看起來你是只貪小利不顧大體。

你真是成事不足敗事有餘。

來！來！來！把他重重地打一頓。

拖出去任那野獸把他吃。

李四聞言忙跪在地，

跪着命啊！這樣待我我太冤屈。

那敵兵走上前來把頸子舉，

兵！兵！兵！抽在李四後背脊。

李四大叫饒了我吧！

敵兵不理打得更急，

打得他氣息漸弱欲喊無力。

逐擊記

打得他糊里糊塗，神志昏迷，
打得他遍體傷痕，紅又紫，
打得他皮開肉綻，血淋漓。
打罷了，把他拖出大佛殿，
松林下撲通一聲，摔在地皮。
李老四昏迷多時，才清醒，
只覺得泥身疼痛，刺心脾，
慢慢掙扎着從地上爬起，
拾起一條乾樹枝，
拄着樹枝，輕邁腳步，
忍着疼痛，向前挪移，
看天空漆黑一片，陰雲密布，
松林間秋風蕭蕭，冷瑟。

忽然見一道電光閃天際，

緊接著雷聲隆隆響得急，

一霎時淋淋漓漓降下驟雨，

雨點兒緊緊密密往李四身上痛。

四野茫茫無處躲避，

他只得冒著風雨向前移。

上面是風吹雨打叫人難喘氣，

腳底下一步一滑盡是污泥；

他直如逆水的破船逆風駛，

又好似雪中寒鴉無處棲。

不覺時衣服濕透緊貼身體，

恰如一隻落水雞。

傷處疼痛如針刺，

還 難 記

三

口中發渴肚裏飢。

他不羞仰起頭來長嘆氣。

心裏頭又悔又怨報轉思。

只以爲日軍幫忙會幫到底。

以爲他真同我親善講友誼。

却原來他心地狡詐懷着毒計。

完全想利用我去招人欺。

我真是老糊塗。毫無主意。

被他的花言巧語着了迷。

悔不該財迷心竅總貪小利。

悔不該要佔有那頭驢。

悔不該錯把敵寇當知己。

悔不該想把自己的同胞欺。

風聲傳變，字音又受驚動。

這才是自投虎口去，我苦吃的。

我這輪船撞傷，同家去，

願做言對，答兒女和老妻！

甲到此處中一變暗，變近。

老淚點點往下滴。

刷拉拉！一陣急風加着驟雨。

呱呱呱！貓頭鷹狂笑招人識。

李老四全身戰慄，只想快回去。

心頭一轉，又犯愁思：

我同去該招事情怎樣辦理？

我同去怎麼見張七？

這時候張七一定找了村長。

還：離：記

坏 話 記

村長一定叫我坏話，

這事情一定也傳遍了衆鄰里，

大家夥定要對我大加攻擊；

一定會罵我李四不知大義？

一定會罵我是漢奸，私通寇敵。

這叫我縱有百口也難辯，

這豈不落得臭名千古遺？

他左想右想，同考慮，

忘却了親身疼痛冷和饑，

想了半天，定主意。

這個主意真不難：

我與其等他們來把鹽子要，

就不如自動送還小惡魔。

先向張七陪個不是。

也避免被大家辱罵受攻。

常言說誤入歧途較回首，

我這時懸崖勒馬還來得及。

拿定主意就急着向前去，

無奈是夜色昏暗難辨東西。

風裏雨裏走了一夜。

天色破曉才摸到王家溪。

李老四瞧着眾人才溜進來。

衆人一見大大驚奇：

昨夜下雨你在那裏？

可怎麼泥身濕透像水鷄？

李四搖頭不言語。



還 賬 記

換上了一身乾布衣；

開門來到後園裏，

牽出那條小黑驢；

匆匆忙忙出門去，

一抬頭，來了村長和張七。

村長招手喊李四！

昨夜晚各處找你不見蹤跡。

李四羞得面紅耳赤。

忙說道我正要給張七來送鹽。

上前抓住張七的手，

親親熱熱地牽張七！

昨晚土我喝了一兩燒酒有些醉意，

竟同你無理吵鬧起爭執。

說了一些糊塗話，

酒醒過後追悔不及。

我今天專來向你陪個不是，
同時送還你小黑驢。

還望你不要怪我別把仇記，
也希望你從今以後別再提。

張七將驢繩接上手，

拉過小驢叫聲「吁」！

說四哥！咱們是多年好兄弟，

又是這同街共村老隣居。

道才問一片言語太客氣，

你給我帶回黑驢我實在感激。

幾時你活路忙時，驢使用，

還 驢 記

還驢記

請只管到我家裏去牽驢。

村長一見含笑而語：

早料定自己弟兄豈肯相欺！

說如今敵心就像刁狐狸，

帶着詭計想把我們迷，

就希望我們中詭計，

他們好從中佔便宜。

且喜你們都明大義，

彼此愛護未被敵人愚。

從今後咱們更加要和氣，

咱們要同心同德對付強敵。

昨夜下了一夜雨，

今天天氣終於接續，

我煮得小米稀飯外加山芋，
請你倆到我那兒咱一塊吃。
李四張七都說：『好厚饒，你上
村裏說走吧，走吧，不用推辭。』
拉着他二人走向他家去，
三個人又說又談笑嘻嘻。
猛抬頭雨過天青，朝日出現，
光華燦爛，照遍田畦。

3.
新
學
記

新
學
記

REC

3

19.26

1